

## 國立臺東大學學生海外見學計畫 成果報告書

見學學生姓名	陳芝芸	系級	華語三
見學國別與場域	加拿大多倫多維德中文學校夏令營	見學時程	_107_年_7_月_1_日 至 _107_年_7_月_27_日
見學目標	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 對海外華語教學有更深入的了解</li> <li>2. 實際教學</li> <li>3. 教學經驗的交流</li> </ol>		
備註	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 心得分享：見學過程之心得感想，字數 2,000 字以內。</li> <li>2. 見學照片：至少提供 8 張，每張照片均須含圖說。</li> <li>3. 活動短片：提供 3 分鐘以內之見學活動短片電子檔，請註明本校補助。如有配樂須經受權。</li> </ol>		

\*成果報告書內容架構：

- 一、 摘要：見學動機與目標概述
- 二、 見學過程：簡述見學各階段所學與見聞
- 三、 心得及花絮：感想、收獲及花絮
- 四、 見學照片：照片加圖說

\*撰寫格式(Word 檔)

- (一)紙張規格：A4 大小、橫式書寫
- (二)行距：行高 24
- (三)字型：標楷體
- (四)字體大小
  - 1、大標：18 號字體
  - 2、小標：16 號字體
  - 3、內文：14 號字體
- (五)字數：2,000 字以內

# 海外見學計畫心得分享

10514106 華語三陳芝芸

## 當幼稚園老師真的不是一件很容易的事

在加拿大，政府為了非常保護這些小小的幼苗而制定了許多政策，且不定時派教育部的人員突襲檢查。在這種高壓情況下學校為了能夠被核可經營下去，內部更是會有用口頭來約束老師、工作人員的許多規定，像是：不能隨便主動碰觸學生、不可以罵孩子、不能讓孩子拿剪刀等等許多繁瑣的事項。因為只要一發生甚麼問題，老師就得負起責任，「安全」是這裡最重視的原則。

在教學的部分，我和另一個搭檔一起帶一個幼兒班。大家都知道幼兒的專注力沒有辦法持續太久的時間。所以整個課程的設計就必須著重在多元化、讓他們感興趣這兩方面上。我們在中文課後接手孩子們到他們回家這的這段時間裡，孩子們從午餐、午睡、講故事，做作品、遊戲時間、點心時間、唱兒歌等等，一整個下午的行程全都被塞滿滿。我們這麼辛苦為的不只是讓孩子們有所收穫，更是為了能讓家長們看到孩子們參加夏令營後的成果。

## 遇見共患難的摯友

每個班級都配給了兩個老師，我的搭檔是一個當地的高中生，每班人數大約落在 16~20 個左右。我們主要的工作是構想教學的作品，之後試做成品，再準備孩子們的材料，以及最重要的照顧孩子。雖然我們都做足了準備，但總是還有許多狀況是沒有經驗的我們始料未及。例如：每個禮拜學生的人數都不固定，有舊的學生會離開；有新的學生會加入，我們就必須很快的熟悉孩子的狀況。又或許是突然被叫去幫其他人的忙而沒辦法做完自己應該做的工作，這個時候我們就會互相幫忙對方等等。正因為經歷了許多突發狀況，在我們兩人的互相幫助下解決問題，也因此建立了深厚的友誼。

## 當地的教學現況

在這段期間裡除了我所主要負責的文化課教學，我更是找機會接觸早上中文課的老師，了解在多倫多海外華語教育的情形，畢竟是攸關我所學科系未來的出路。

就我所了解在這個由華人家長所主辦的夏令營其實沒辦法有效的讓孩子們學習華語(單指幼稚園方面，其他年級的情形我不清楚)，一到五早上短短的兩個半小時的時間真正能教的東西實在非常少，且孩子們回家到底有沒有複習在學校所學的東西、家長是否陪伴與關注也是學習好華語很重要的關鍵。大多數的情況都是孩子們放完一個長假，腦子之前所學的在假期裡也順便格式化，再回到學校時老師只能全部重新教。這種惡性循環是那裡教育體制下沒辦法解決的問題。

若是真正有心想學的學生，且家長也特別重視孩子學習華語的情況，通常會額外請華語家教，進行長時間與密集的訓練，這是孩子們能把華語學好也是在多倫多的華語教師主要收入的現況。值得注意的是現在大多數的老師還是在使用傳統課堂式的教學方法，但是還是有極少數的教師運用現代化電子設備來做教學上的輔助，我相信再過不久這個會成為當地學習華語的趨勢。

## 尾聲

在加拿大的這段時間，除了在夏令營有所學習外，假日我們也探訪了許多地方，看見了許多的人事物，融入當地生活來開拓我們的眼界，感謝台東大學給我的補助幫助我學習。

## 見學照片



我們每天早上到 11:30 都會在這個小辦公室試做成品，被老師核可過後開始準備孩子的材料，幼稚園的孩子不被予許拿剪刀，如果有需要剪的，我們都要先幫他們用好。



每天午睡醒來後的講故事時間，有時我們會讀中文繪本，有時是英文的。



我真的很希望講故事能幫他們學習中文，講完故事我會問幾個與繪本有關的小問題，回答的人可以拿小貼紙。



這個是講年獸的故事，為我待會要教的紙年獸吸引他們的興趣，所以我就簡單的演了一下，效果很好。



搭配年獸的故事，我教孩子做了紙年獸，孩子們都很喜歡，超級專心。



這個是配合午睡我稍稍改變的故事「水母為什麼要四處漂流」，而全班用手塗上顏料，蓋在圖畫紙上作為水母的海底世界。他們超興奮就把整張紙蓋滿手印，雖然沒完成作品，但他們很開心。



這張是我教他們做風箏，在做作品時會遇到不想做的孩子，所以就需要給他鼓勵或誘因，我們都會在他們動手做的過程下去詢問他們的想法、或給予幫助。



我有的時候會教中文兒歌，這張是我教他們唱火車快飛，他們自動的把椅子排成一排當火車，然後就坐在上面唱歌，過程中會不定時換位置，雖然這張照片看不太出來，但他們很愛，這張應該是玩很多次的，第一次做時全班都玩到瘋了。